

## RELATOS Y LEYENDAS

### A modo de Prólogo

No es fácil hablar de una persona cuando ya no está entre nosotros y menos aun sin haberla conocido personalmente, por eso he recurrido a nuestros buenos amigos comunes en vida de José y compañeros también del foro Webcampista, el matrimonio Jalega, pidiéndoles unas líneas en la introducción de este relato dedicado a José Filgueiras.

Jacinto y Celia me envían las anécdotas de dos momentos que compartieron con él y que transcribo a continuación con el deseo de que estas líneas sirvan de recuerdo de quien fue asimismo compañero nuestro en éste foro. Mi agradecimiento también para ellos.

*“Las dos anécdotas ocurrieron en Villamañán, no sé si una fue en la Matanza y la otra en la Vendimia o al revés, aunque ese detalle no tiene importancia, lo importante es resaltar el buen sentido del humor de José y cómo era persona que le gustaba hablar y compartir con los amigos.*

*Una tarde, tomando café en el pueblo de Villamañán, José me contaba cómo él pensaba que había contraído su cáncer.*

*La historia eran unos relatos de “la guerra de África”, en la que él había participado. Había dormido durante mucho tiempo en unos barracones con el tejado de uralita y según él, esto había contribuido al cáncer.*

*Seguía contando relatos de “la guerra de África” y yo no tuve más remedio que decirle, sin tener en cuenta que José era portugués, - ¡Perdóname José!... pero la guerra de África fue en Marruecos en 1.909 y no creo que tú estuvieras por allí... José me contestó: ¡Perdóname Jacinto!... soy portugués. Mi guerra de África fue en Angola sobre los setenta y sí estuve por allí... y los dos nos echamos a reír un buen rato.*

*Otra tarde que volvíamos de un paseo por Villamañán y caminábamos por el arcén de la carretera de vuelta al camping. Celia y Concençao (no sé si se escribe así el nombre) delante iban como a unos 50 metros de nosotros y José y yo caminábamos despacio. La noche se nos empezó a echar encima y teníamos que tener cuidado con los coches en la carretera. Yo caminaba en el lado izquierdo cuando un coche que venía de frente a nosotros encendió sus luces largas y nos deslumbró a la vez que nos salimos del arcén, hacia el campo, con tan mala suerte que yo me caí en una alcantarilla de las que hay en los bordes de los arceles... ¡me colé hasta la altura del pecho!... José no se dio cuenta y comenzó a llamarme...” ¿no sabía cómo habías desaparecido? me decía después...Desde la alcantarilla yo le llamé, se acercó, me fue a tender la mano para sacarme y me dijo: - espera que busque a alguien porque sino con este cuerpo mío me voy a meter ahí contigo.*



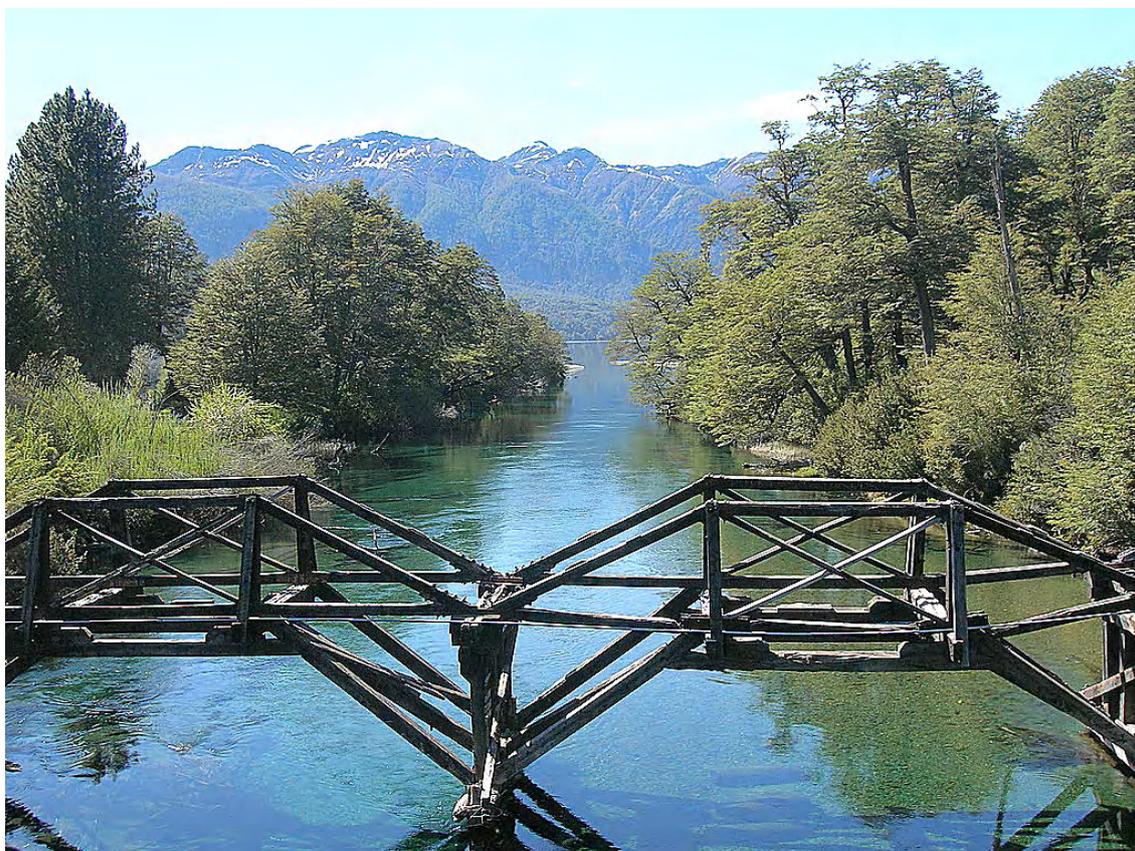
*Entre los tres...., con un poco de ayuda mía, regresamos los cuatro al camping riéndonos de la situación que habíamos vivido”.*

*(Jacinto y Celia)*

**PIUKE HUAPI = ISLA CORAZÓN = BARILOCHE**

*A José Filgueiras - In Memoriam*

**- En Argentina, por San Carlos de Bariloche, con cuyo nombre ya empiezan a mezclarse historia y leyenda puesto que el San Carlos al que hace referencia no fue santo, y Bariloche en alusión a los indígenas que habitaban allí tampoco tenían ese nombre...**

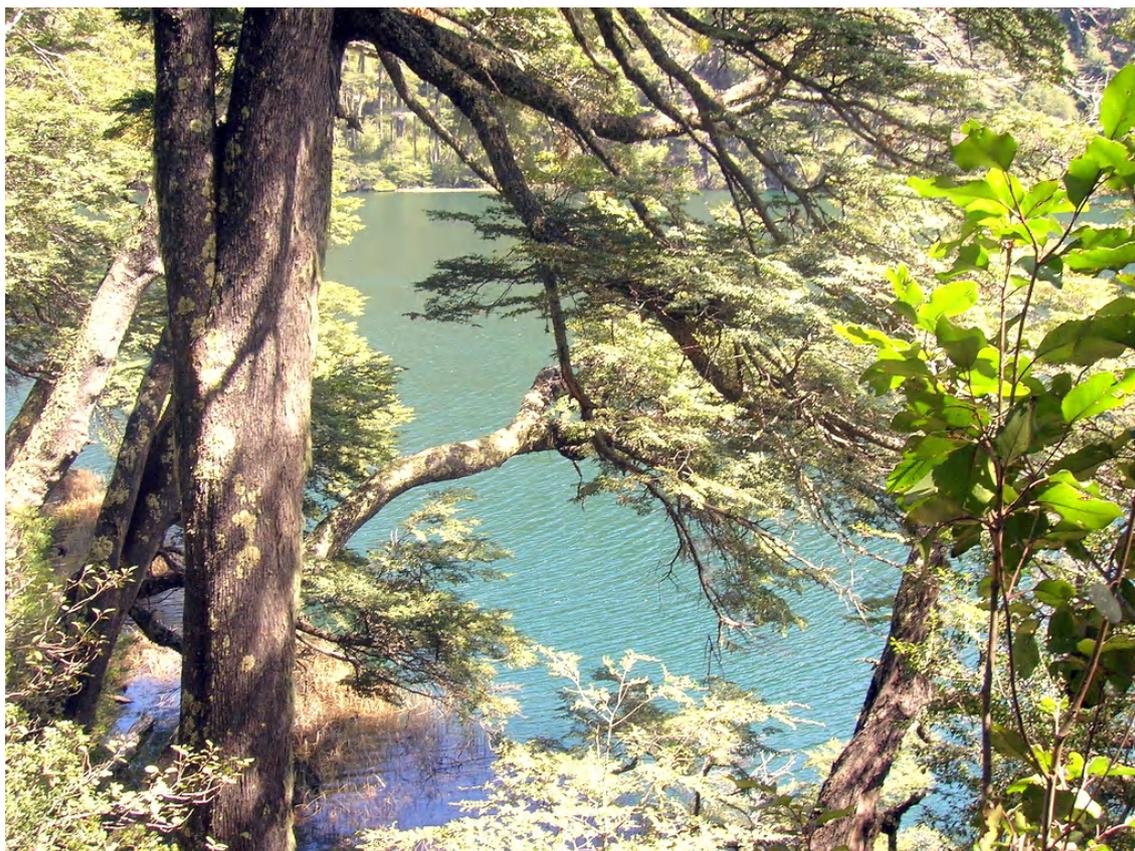


**Viejo puente derruido y antiguo camino de carros y diligencias sobre el río Rucamalen**



*WebCampista.com*

**Después de haber recorrido una pequeña parte de la impresionante Patagonia Argentina y haber llenado nuestros ojos con la belleza de los paisajes en los Siete Lagos hasta San Martín de los Andes sin dejarnos tan siquiera de probar las sabrosas tortas fritas, a un peso la pieza, que de forma tradicional sigue elaborando la numerosa familia mapuche llamada Quintupuray, propietarios también del camping con ese mismo nombre situado en un paisaje idílico junto a uno de los lagos en aquella ruta...**



**Ruta de los Siete Lagos**

**Me empezó a entrar la sensación de que ningún otro paseo iba siquiera a igualar lo que habíamos vivido y disfrutado en aquellas jornadas, así que entre otras opciones decidimos dedicar uno de los últimos días de nuestra estancia allá para la visita a Cerro Tronador, tal vez por la fuerza del nombre que evoca fantasías de la naturaleza, tal vez porque ya teníamos ganas de empezar a ver algún glaciar...**



*WebCampista.com*



**Cerro Tronador**

**La ocasión pues venía que ni pintada, nada menos que un glaciar en un volcán, el Cerro Tronador, que cuenta con una preciosa leyenda, y que es frontera entre Chile y Argentina.**



*WebCampista.com*



!!!Vaya... otro camping por el camino!!!

**Contratamos al mismo guía de ascendencia polaca y duro pero correcto acento castellano que nos había acompañado por Siete Lagos y que nos había hecho reír con ganas en varias ocasiones en ese día de los Lagos, entre otras cosas por la gracia con la que contaba sus malísimos chistes rusos en el mismo idioma que medio chapurreaba y que luego nos traducía dedicados a la componente de una pareja hispano-rusa con la que compartimos excursión.**



*WebCampista.com*



**En ruta hacia el lago Mascardi**

**Antes de llegar al cerro que truena hay que bordear el lago Mascardi, alimentado por el río Manso que nace en el Tronador y va cambiando tonalidades en función de los sedimentos que arrastra y que termina por deslumbrar en una paleta de colores transparentes, azules, turquesa y verdes digna de ver y nada fácil para expresar con palabras.**



*WebCampista.com*



Alrededores del Cerro Tronador

**El camino de unos 80 Km. desde Bariloche hasta el Tronador acaba haciéndose algo largo, y eso que había echado el GPS a la mochila para ir probando la cartografía navegable que sobre Garmin tiene el Proyecto Argentino Mapear, lo que me tuvo bastante entretenido en la primera parte del recorrido, que además transcurre por uno de esos tramos de la mítica Ruta 40 que han asfaltado al ‘modo argentino’, o sea, de la noche a la mañana, simplemente buscando el tramo de carretera más cercano con asfalto y cambiando la numeración..., aunque una vez que comenzamos a rodar por las pistas de ripio con sus constantes traqueteos el asunto invitaba a dar alguna que otra cabezadita en el pequeño ‘colectivo’ (Súper-van) en el que viajábamos...**



*WebCampista.com*



**Lago Mascaradi**

**Pero nuestro guía polaco, de nombre tan complicado de pronunciar como difícil de transcribir, seguía empeñado como otros días en no dejar que nos aburriésemos ni un solo instante y teniendo en cuenta que aquellos lugares atesoran innumerables leyendas y grandes tradiciones mapuches y tehuelches se dedicó a contarnos las fabulosas historias de estas tierras de la Patagonia Argentina.**



*WebCampista.com*



**En dirección hacia el Cerro Tronador**

**Las antiguas leyendas que corren por estos pagos se han transmitido desde siempre como en muchos otros sitios de padres a hijos en la mejor tradición oral, aunque ahora por mediación de Internet estas historias se pueden encontrar fácilmente en ese mundo virtual con la ayuda de cualquier buscador.**



*WebCampista.com*



Un desvío en el camino para ver el salto de las Nalcas.

**El nombre de Isla Corazón surge de una leyenda que tiene más de una versión, parecidas en el fondo pero diferentes en la forma, así que el asunto cambia algo según quien cuente la historia indígena de Piuke Huapi:**



*WebCampista.com*



**Lago Mascardi, en el centro Isla Corazón**

**Muy resumida, esta leyenda narra la historia de dos tribus que vivieron en las orillas de este lago, siendo de una de las tribus Ayopan (Puma Amado) quien estaba locamente enamorado de Lilen (Flor de Campo) una bella joven de origen humilde, pero al no aprobar los caciques de las tribus aquella unión los jóvenes hicieron un pacto de amor e intentaron fugarse, descubiertos en la huída y alcanzados en el Balcón del lago Mascardi sin ninguna salida terminaron lanzándose abrazados al agua y así unidos desaparecieron en el manto azul del lago, termina la leyenda narrando como al poco tiempo emergió del Mascardi una maravillosa isla en forma de corazón, Piuke Huapi, su encantadora belleza es ahora símbolo de amor eterno.**



*WebCampista.com*



**El ventisquero Negro del Tronador**

**Esta leyenda evoca bastante a nuestros conocidos Romeo y Julieta... solo que esta pequeña historia es mucho más antigua..., en algunos sitios ponen el nombre en plural como Isla Corazones, y asimismo Piuque Huapi se puede encontrar de forma indistinta con 'K' y con 'Q'. Aun hoy, se viene transmitiendo de forma oral en esta región de la Patagonia la historia de amor de la que surgió según la leyenda Isla Corazón en medio del lago Mascardi.**





Cartel indicador en el ventisquero Negro.

El final de aquel paseo en el Tronador, impresionante, la cumbre, con sus 3.478 metros sobre el nivel del mar es el techo del Parque Nacional Nahuel Huapi (Isla del Tigre), en sus faldas un glaciar de un blanco deslumbrante en la zona alta prosigue luego ya al pie de la montaña con una coloración única entre negra y verdosa conformando el denominado ventisquero negro.



WebCampista.com



**Caminando hacia la base del Tronador**

**Una pareja dejó escrito, “...el Cerro Tronador nos regaló una visita llena de paisajes, sonidos, fragancias, colores y leyendas.”**



*WebCampista.com*



**Cerro Tronador - Noviembre 2008 – (Argentina)**

**Los paisajes que disfrutamos ayer, quedan ya para el recuerdo, los que importan son los paisajes y las historias que hoy descubriremos.**

**Tito**

---



*WebCampista.com*